



Народное слово

Узбекистан —
государство
с великим
будущим

Издается с 1 января 1991 года ● http://narodnoeslovo.uz ● e-mail: info@narodnoeslovo.uz ● 9 января 2014 года, № 6 (5906)

Четверг

ДЕЛОВАЯ СРЕДА

Инициатива приносит успех

минувший год характеризуется очередными достижениями и успехами Узбекистана в ряде отраслей и сфер. Особенно динамично сегодня набирает обороты частный сектор экономики, который за годы независимости стал настоящим локомотивом ее развития, движущей силой. Конкретным подтверждением этого служит то, что доля малого бизнеса в ВВП с каждым годом растет и сейчас составляет уже более 50 процентов.

О том, что роль малого бизнеса и частного предпринимательства в развитии отечественной экономики и республики в целом огромна, в очередной раз отметил Президент Ислам Каримов, выступая на торжественном собрании, посвященном 21-й годовщине принятия Основного закона. Как сказал глава государства, в создании в стране исключительно благоприятных и приоритетных условий для малого бизнеса и частного предпринимательства, определяющего развитие частной собственности руководство страны видит важнейший источник не только роста экономики, доходов и занятости населения, но и формирования среднего класса, который сегодня становится основной опорой и двигателем демократических реформ. И эта мысль находит подтверждение в самой жизни.

Предприятия малого бизнеса действуют практически во всех отраслях промышленности Узбекистана. Выпуская качественную и востребованную не только на внутреннем, но и



14 ЯНВАРЯ —
ДЕНЬ ЗАЩИТНИКОВ РОДИНЫ

Мир и стабильность —
самое большое
достояние Узбекистана

НАКАНУНЕ 14 января — Дня защитников Родины корреспондент УзА побеседовал с зарубежными экспертами и туристами о значении мира и спокойствия в Узбекистане, атмосфере международного согласия, роли при этом нашей национальной армии.

Парвиз МОРВИДЖ, профессор Нью-Йоркского государственного университета, директор центра «Глобальные научные исследования» (США):

Высокие результаты колоссальной работы, осуществляемой в Узбекистане в годы независимости в целях укрепления мира и спокойствия, обеспечения международного согласия и толерантности, защиты прав человека, достойны восхищения.

Под руководством Президента Ислама Каримова Узбекистан ведет миролюбивую политику, является сторонником сотрудничества с другими государствами на основе равенства и взаимной заинтересованности, укрепления мира и стабильности в мире, соблюдения норм международного права. Благодаря твердой приверженности этим принципам в Узбекистане обеспечиваются мир и спокойствие. Последовательные реформы в процессе построения демократического государства и гражданского общества, развития рыночной экономики дают свои высокие результаты.

Стефано МОРРИТТ, преподаватель истории (Италия):

Знаю, что скоро в Узбекистане как всенародный праздник будет широко отмечаться День защитников Родины. Разве можно не восхищаться этим?

Мы, историки, только теперь узнаем о том, что в период советского строя узбекские парни проходили военную службу в дальних краях, в чрезвычайно сложных условиях, немало их погибло или становилось калеками на всю жизнь. В советское время об этих трагических фактах совсем не говорилось.

Под руководством Президента Ислама Каримова в Узбекистане в годы независимости создано отвечающее всем требованиям, оперативная и мобильная, организационно совершенная национальная армия, располагающая современным вооружением и техникой. Вооруженные Силы Узбекистана способны обеспечить независимость страны, мирную и спокойную жизнь народа. Достиг та-ко мощного военного потенциала нелегко.

Анубхав КАЧРУ, бизнессмен (Индия):

Наблюдаемые в ряде стран мира социально-экономическая нестабильность, конфликты и противостояния наносят серьезный ущерб международному бизнесу. Деловые люди ведут сотрудничество только с теми странами, где гарантированы мир и спокойствие, созда-на благоприятная бизнес-среда.

Узбекистан является одной из таких стабильных стран. Мы также ведем долгосрочное партнерство с компаниями вашей страны. Народ Узбекистана — миролюбивый народ, а его Вооруженные Силы являются надежным гарант-ом защиты мирной и спо-койной жизни.

Развитие любой сферы зависит от мира и стабильности. Поэтому в Узбекистане все отрасли экономики развиваются динамичными темпами.

Уделяется особое внимание развитию транспорта и транспортных коммуникаций, открытию новых транспортных коридоров, оказанию международных услуг логистики.

2

внешнем рынке продукцию, субъекты предпринимательства выполняют самые важные, насыщенные, а порой даже сложные задачи политики государства. Это прежде всего создание рабочих мест, насыщение рынка различными товарами, увеличение

экспортных объемов производства, импортозамещение, локализация и многое другое.

Одним из примеров такой работы является деятельность предприятия «Far Eko Plast», занимающегося переработкой вторсырья и выпуском из него

готовой продукции. А именно — переработкой использованной ПЭТ-тары и получением рулонного синтепона, который потом применяется в качестве начинки для пошива одеял, подушек и других изделий. Предприятие расположено в

Ташкенте и работает на отечественном рынке уже несколько лет. Учитывая, что сырье для такого производства сегодня предоставлено, еще и дешевого, учредители компании сделали весьма грамотный маркетинговый ход.

2

Короткой строкой

Запущено приложение

единого портала интерактивных государственных услуг для мобильного телефона. Это приложение предоставляет пользователям мобильных устройств удобный интерфейс к услуге «Обращение граждан». Теперь с помощью приложения «My gov» можно обращаться в государственные органы, полноценно взаимодействовать с ними прямо с мобильного телефона. Приложение будет постоянно совершенствоваться, поэтому разработчики ожидают от пользователей замечаний и предложений по улучшению и совершенствованию предоставляемой услуги.

В интересах предпринимателей

постоянно совершенствуется деловой климат в республике. Еще одним шагом в этом направлении стала отмена для микрофирм и малых предприятий обязательной ежегодной переоценки основных средств. В соответствии с постановлением главы государства «О прогнозе основных макроэкономических показателей и параметрах Государственного бюджета Республики Узбекистан на 2014 год» теперь переоценка основных средств для микрофирм и малых предприятий может проводиться один раз в три года.

Попал в десятку

лучших на планете по итогам 2013 года узбекский рефери Равшан Ирматов. На восьмую строчку рейтинга, составленного Международной федерацией футбольной истории и статистики (IFFHS), наш соотечественник внесен по итогам безупречной работы в ходе международных турниров прошедшего сезона. Как сообщает пресс-служба НОК Узбекистана, 36-летний арбитр стал единственным отмеченным представителем Азиатского континента. Девять остальных в списке — судьи из стран Старого Света.

Подготовлено по материалам наших корреспондентов.

ПРИЗНАНИЕ

Китайские масс-медиа о последних новостях Узбекистана

СМИ Поднебесной посвятили нашей стране цикл информационных материалов.

В частности, **Международное радио Китая** сообщило о введении в свободной индустриально-экономической зоне «Навои» особого валютного режима, согласно которому ее участникам разрешается осуществлять расчеты и платежи в иностранной валюте в соответствии с заключенными договорами и контрактами, а также оплачивать в свободно конвертируемой валюте поставку товаров, работ и услуг.

Радио напоминает, что образованная в 2008 году СИЭЗ «Навои» предлагает

иностранным инвесторам широкие возможности и большие конкурентные преимущества в создании промышленных комплексов с полным циклом производства в высокотехнологичных отраслях экономики.

Информационное агентство «Синьхуа» знакомит свою читательскую аудиторию с планами узбекско-китайского совместного предприятия «Пэнчжун Синьшэн», наладившего на территории нашей страны производство мобильных телефонов под брендом UZTE на 2014 год.

«В настоящее время выпускается три модели — Grand V, Grand M и Grand X. В этом году компания планирует расширять линейку смартфонов и увеличить мощность предприятия, а также запустить производство модемов», — говорится в материале агентства.

Газета «Жэньминь жибао» информирует о том, что консорциум компаний CNTIC-CNRDLC осуществил поставку в Узбекистан четырех грузовых составов серии O'ZEL и тем самым завершил исполнение подписанного в 2011 году контракта. Финансирование проекта, как пишет издание, осуществлялось за счет собственных средств ГАЖК «Узбекистон

тимер йуллари» и заемных средств Эксимбанка КНР.

В другом своем материале газета освещает новости здравоохранения Узбекистана. «В 2014 году, объявленном Годом здорового ребенка, руководством республики уделяется особое внимание вопросам охраны здоровья населения. В настоящее время узбекские ученыe решают задачи возможного обнаружения наследственных заболеваний, а также генов, которые вызывают предрасположенность к некоторым недугам, к примеру, раку желудка, в том числе у детей, чтобы на генетическом уровне предотвратить их развитие», — пишет «Жэньминь жибао».

2

ЗА СРОКОЙ УКАЗА

Важный фактор экономической безопасности

ТАМОЖЕННАЯ служба способствует обеспечению эффективного таможенного контроля в нашей стране, упорядочению товарооборота, развитию внешней торговли и национальной экономики.

В этом направлении весомая работа проводится и Андижанским областным таможенным управлением. Согласно установленному порядку ведется работа по обеспечению таможенного контроля на границе, пограничных таможенных постах, таможенному осмотру товаров и транс-

портных средств, регистрации договоров, заключенных с иностранными партнерами. Оснащенность таможенных постов современным оборудованием и необходимыми средствами является важным фактором повышения качества и эффективности работы.

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

Ориентиры для дальнейшего роста

В СВОЕМ новогоднем поздравлении народу Узбекистана глава государства подчеркнул, что прошедший год стал поистине плодотворным и удачным в поступательном развитии страны, укреплении ее потенциала, обеспечении устойчивого и стабильного экономического роста, повышении благосостояния населения, и отметил чрезвычайную важность продолжения структурных преобразований в экономике.

Несомненно, подводя итоги 2013 года, эксперты и аналитики в области экономики не обойдут вниманием тот факт, что темпы роста ВВП Узбекистана в последние годы стабильно держатся на уровне более 8 процентов. В мировой экономике подобный уровень

считается достаточно высоким. А если учесть, что в последние годы многие страны ощутили негативное воздействие глобального финансово-экономического кризиса, что привело к спаду их национальных экономик, этот показатель приобретает еще большее значение и

свидетельствует об эффективности «узбекской модели» развития и антикризисных мер, своевременно разработанных и последовательно реализуемых руководством республики.

При этом нельзя не обратить внимание не только на сам показатель роста

2

ВВП в более чем 8 процентах, но и на то, что он стабильно держится на протяжении нескольких последних лет. То есть речь идет не о разовом событии, каком-то «скакче», а об определенной тенденции, основанной на планомерной и целенаправленной работе по повышению экономического потенциала страны и конкурентоспособности национальной экономики.

В отличие от многих зарубежных экспертов, оперирующих только цифрами, мы с вами, уважаемые соотечественники, не просто наблюдаем или сами непосредственно участвуем в этой каждодневной и напряженной работе, но и воочию видим ее результаты.

2

9 января 2014 года

АКЦИИ

Экскурсия в древний город

В НАШЕЙ стране каждый ребенок, особенно из малообеспеченной семьи, воспитанник дома «Мехрибонлик» или с ограниченными физическими возможностями, находится под надежной защитой государства. Для того чтобы такие ребята росли в любви, понимании и были окружены заботой, разные общественные организации, объединяя усилия, устраивают для них благотворительные акции, развлекательные мероприятия.

Свою лепту в это благородное дело вносят и сотрудники фонда «Соглом авлод учун», организованная акции, направленные на культурное и духовное развитие детей, нуждающихся в социальной поддержке.

Вот и на днях в рамках благотворительных программ фондом совместно с ГАЖК «Узбекистон темир йуллари» и Министерством народного образования воспитанники домов «Мехрибонлик» города Ташкента и столичной области совершили поездку в древний город Самарканд.

Во время уроков истории, слушая рассказы учителя, представляя себе происходившие в прошлом события, величественные дворцы, древний базар, ремесленников, — рассказывает Данил Шатлов, воспитанник дома «Мехрибонлик» № 23 Хамзинского района. — Теперь воочию увидел Самарканд с его древними достопримечатель-

Дильбар БАХАДЫРОВА.

ОДСП-21 Минсельводхоза Республики Узбекистан

ОБЪЯВЛЯЕТ ОТКРЫТИЕ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ

на выполнение строительного контракта по объектам

№ п/п	Наименование объекта	Стартовая стоимость заказчика (тыс. сум.) без НДС	Стартовая стоимость заказчика (тыс. сум.) с НДС	Срок завершения строительства (календарные дни)
Лот № 22				
1.	Лот № 22/1. Реконструкция канала «Пахтакор» в Хивинском районе Хорезмской области	447 714,362	537 257,235	300
2.	Лот № 22/2. Реконструкция канала «Үйтур-яй» в Янгиабазарском районе Хорезмской области	566 946,344	680 335,613	300
3.	Лот № 22/3. Реконструкция канала «Ургенч-арна» в Ургенчском районе Хорезмской области	905 498,574	1 086 598,289	300

Заказчик — ОДСП-21 Минсельводхоза Республики Узбекистан, расположенная по адресу: Хорезмская обл., г. Ургенч, ул. Узбекистон овози, 2A.

Реализация проекта осуществляется за счет государственных бюджетных средств.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсанту, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при прове-

Стоимость одного комплекта документов — 70 000 сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по вышеуказанному адресу.
Последний срок представления оферты организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферты.

Вскрытие оферты состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления по адресу:
Хорезмская обл., г. Ургенч, ул. Узбекистон овози, 2A, здание ОДСП-21
Минсельводхоза Республики Узбекистан.
Телефон (8-362) 226-62-85.

32A/13

000 «KRANTAS»
Производит и реализует:

БЕНЗОВОЗ
на базе шасси «ISUZU», «КамАЗ»



ВАХТОВЫЙ АВТОБУС
на базе шасси «КамАЗ» (6x6) вмещает до 20—24 чел.



АВТОЦИСТЕРНА-ВОДОВОЗ
на базе шасси «ISUZU», «КамАЗ»



ПОЛИВОМОЧНУЮ МАШИНУ
на базе шасси «ISUZU», «КамАЗ»



ДОСУГ

Волшебная мастерская

В ДНИ школьных каникул ребята с удовольствием посещают театры, музеи, занимаются в кружках детских центров «Баркамал авлод».

Так, центр «Баркамал авлод» Шайхантохурского района столицы устроил для своих воспитанников «Волшебную мастерскую». Ею стал большой зал, где развернулась выставка юных талантов, представлены картины и дизайнерские эскизы, узорчатая вязка, разноцветные бисерные деревья и цветы, изящные куклы и складочные домики. Здесь же состоялся праздничный концерт, в котором приняли участие детские ансамбли «Шодиёна», «Дуторча», «Туморча», «Асал» и другие. Прошли также мастер-



Фото автора.



классы по вязанию, бисероплетению, рисованию, конкурсы на лучшую поделку и зимний плакат.

Для того чтобы досуг ребят в зимние каникулы был особенно интересным и полезным, мы разработали план, согласно которому на протяжении всех каникул дети будут участвовать в творческих мероприятиях и состязаниях, — рассказал директор центра Зулфия Расулурова. — Лучшие работы

Эльга ЛЮБИМОВА.

Информация

Министерство юстиции Республики Узбекистан сообщает о состоянии государственной регистрации нормативно-правовых актов, принятых министерствами, государственными комитетами и ведомствами с 21 по 30 декабря 2013 года

(Продолжение. Начало в № 5.)

4. Постановление Министерства юстиции Республики Узбекистан от 25 декабря 2013 года № 54. «О внесении изменений и дополнений в Типовое положение об инспекциях по регистрации субъектов предпринимательства при хокимиятах городов и районов».

Зарегистрировано 25.12.2013 г., регистрационный № 1279-5 (вступило в силу 30.12.2013 г.).

5. Постановление Государственно-комитета связи, информатизации и телекоммуникаций, технологий, Министерства экономики, Министерства финансов Республики Узбекистан от 28 ноября 2013 года № 108, 02/528, 327-В «Об утверждении Положения о порядке формирования средств финансирования деятельности системы Совета фермеров Узбекистана и их использования».

Зарегистрировано 26.12.2013 г., регистрационный № 2541 (вступило в силу 30.12.2013 г.).

о Национальном реестре разработчиков программного обеспечения.

Зарегистрировано 12.02.2013 г., регистрационный № 2541 (вступило в силу 12.02.2013 г.).

6. Постановление Министерства сельского и водного хозяйства, Правления Центрального банка Республики Узбекистан от 26 ноября 2013 года № 108, 02/528, 327-В «Об утверждении Положения о порядке формирования средств финансирования деятельности системы Совета фермеров Узбекистана и их использования».

Зарегистрировано 26.12.2013 г., регистрационный № 1279-5 (вступило в силу 30.12.2013 г.).

(Продолжение следует.)

XALQ BANKI**НАРОДНЫЙ БАНК РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

оповещает о продлении сроков представления коммерческих предложений на изготовление билетов мгновенной денежно-выигрышной лотереи

«ОЛТИН БАЛИК»

Подробную информацию об условиях конкурса можно получить по адресу:
100096, г. Ташкент, ул. Катармал, 46,
Государственно-коммерческий Народный банк Республики Узбекистан.
Телефоны: (998-71) 150-13-05, 278-85-52.
Факс (998-71) 150-12-91.
E-mail: deposit@xb.uz

Все предложения по конкурсу должны быть представлены в Народный банк по вышеуказанному адресу
не позднее 17.00 14 января 2014 года.
После указанного срока предложения и дополнения не принимаются.

XALQ BANKI**НАРОДНЫЙ БАНК РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

оповещает о продлении сроков представления коммерческих предложений на изготовление билетов мгновенной денежно-выигрышной лотереи

«БЕШ КАРРА БЕШ»

Подробную информацию об условиях конкурса можно получить по адресу:
100096, г. Ташкент, ул. Катармал, 46,
Государственно-коммерческий Народный банк Республики Узбекистан.
Телефоны: (998-71) 150-13-05, 278-85-52.
Факс (998-71) 150-12-91.
E-mail: deposit@xb.uz

Все предложения по конкурсу должны быть представлены в Народный банк по вышеуказанному адресу
не позднее 17.00 14 января 2014 года.
После указанного срока предложения и дополнения не принимаются.

Управление мусульман Узбекистана

объявляет тендер
на изготовление жилета
для паломников сезонов умра и хаджа
в 2014 году.

Оплата производится в национальной валюте
по безналичному расчету.

Предложения будут приниматься
до 15 января 2014 года.

Телефон (+99871) 240-18-58.

45A/113

45B/113

45C/113

45D/113

45E/113

45F/113

45G/113

45H/113

45I/113

45J/113

45K/113

45L/113

45M/113

45N/113

45O/113

45P/113

45Q/113

45R/113

45S/113

45T/113

45U/113

45V/113

45W/113

45X/113

45Y/113

45Z/113

45AA/113

45AB/113

45AC/113

45AD/113

45AE/113

45AF/113

45AG/113

45AH/113

45AI/113

45AJ/113

45AK/113

45AL/113

45AM/113

45AN/113

45AO/113

45AP/113

45AQ/113

45AR/113

45AS/113

45AT/113

45AU/113

45AV/113

45AW/113

45AX/113

45AY/113

45AZ/11



fido-biznes

Компания «FIDO-BIZNES»
сердечно поздравляет дорогих
соотечественников
с Новым 2014 годом!

Пусть новый год принесет всем удачу
и процветание, благополучие
и стабильность!

Пусть в ваших сердцах
и семьях всегда царит мир и любовь!

2135R/1134



Коллектив
открытого акционерного общества
«Узбекский металлургический комбинат»

сердечно поздравляет соотечественников
с Новым 2014 годом!

Мы уверены в том, что наступивший новый год станет надежной вехой на пути дальнейшего развития нашей страны, повысившая благосостояния народа. Пусть этот год будет для всех годом процветания и удачи, пусть не покидает вас хорошее настроение!



2014A/210



Коллектив
Шуртанского газохимического комплекса
поздравляет Народ Узбекистана
с Новым 2014 годом!

Искренне желаем всем мира и добра, здоровья и счастья, благополучия в семье, больших успехов!

ООО «CAPITAL REALTOR GROUP»
приглашает на открытые аукционные торги

В Каракалпакском филиале ООО «Capital Realtor Group» 5 и 21 февраля 2014 года в 12.00 по нижеуказанным адресам будут проводиться открытые аукционные торги в порядке последовательного роста начальных цен, на которые выставляются нижеследующие объекты недвижимости:

- Описанное отделением департамента по исполнению судебных решений Карагайского района, согласно решению Хозяйственного суда Республики Каракалпакстан № 23-1306/6611 от 27 сентября 2013 года, здание мастерской общей площадью 54 кв. м, расположенные по адресу: Карагайский район, ул. Бердаха, 3.

Стартовая цена – 12 500 000 сумов.

- Описанное отделением департамента по исполнению судебных решений Чимбайского района, согласно решению Нукусского межрайонного суда по гражданским делам № 1-2331 от 19 сентября 2013 года, здания частных магазинов № 9 и № 11, каждый общей площадью 21,84 кв. м, расположенные по адресу: Чимбайский р-н, ул. Юсурова, б/н.

Стартовая цена – 38 000 000 сумов.

На аукционные торги, проводимые 22 января и 7 февраля 2014 года в 12.00, повторно выставляется нижеследующий объект недвижимости: описанное отделением департамента по исполнению судебных решений Чимбайского района, согласно решению Хозяйственного суда Республики Каракалпакстан № 23-1204/15964 от 20 марта 2013 года, здание гостиницы 1989 года постройки, расположенное по адресу: Чимбайский р-н, ул. Ш. Рашидова, 41.

Стартовая цена – 187 500 000 сумов.

Прием заявок от претендентов, желающих участвовать в аукционных торгах, будет проводиться с 9.00 до 18.00 ежедневно, кроме субботы и воскресенья.

Прием заявок на аукционные торги, которые будут проводиться 22 января 2014 года, прекращается 20 января 2014 года в 16.00, на торги 5 февраля 2014 года прекращается 3 февраля 2014 года в 16.00, на торги 7 февраля 2014 года прекращается 5 февраля 2014 года в 16.00, а на торги, которые будут проводиться 21 февраля 2014 года, прекращается 19 февраля 2014 года в 16.00. Для участия в торги претенденты должны внести задаток в размере не менее 10% от стартовой цены заявленного имущества с указанием в платежных документах номера и даты исполнительного документа на банковский счет Каракалпакского филиала ООО «Capital Realtor Group» 20208000904927571009 в Нукусском филиале ОАКБ «Капиталбанк», МФО 01038, ИНН 207126662.

Адрес: г. Нукус, ул. Амира Темура, 122.
Телефон (8-361) 222-83-41.

Лицензия: № RR-0017.

Халқ сўзи
Народное слово

УЧРЕДИТЕЛИ:
Кенгаш Законодательной палаты
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации.
Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-131.
Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 35 924. Способ печати офсетный. Формат А-2.
Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической
акционерной компании «Шарк»,
адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5.

ISSN 2010-8877

9 772010 667001

Отделы редакции:
По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права – 236-29-89. По вопросам экономики – 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта – 233-95-01.
Реклама – 232-11-15. Секретариат – 233-28-49. Канцелярия – 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.
За достоверность рекламных материалов редакция ответственности несет.

* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: http://narodnoeslovo.uz
e-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор
Дежурный корректор
Старший корректор
С. ЛИ
Д. ЧИРКОВА
Л. ЛЕБЕДЕВА

Газета сверстана А. КОВТУНОВЫМ.
Итог по Уз: 20.30 Подписано в 21.05